



UNION OF SOUTH AFRICA
UNIE VAN SUID-AFRIKA

EXTRAORDINARY

BUITENGEWONE

Government Gazette Staatskoerant

(Registered at the Post Office as a Newspaper)

(As 'n Nuusblad by die Poskantoor Gereistreer)

Vol. CXCVIII.] PRICE 6d. PRETORIA, 13 NOVEMBER 1959. PRYS 6d. [No. 6312.

GOVERNMENT NOTICE.

DEPARTMENT OF COMMERCE AND INDUSTRIES

No. 1876.] [13 November 1959.

PRICE CONTROL.

MAXIMUM PRICES OF MILK.

In terms of War Measure No. 49 of 1946, I, Johannes Jacobus Kitshoff, Deputy Price Controller, acting by virtue of the powers assigned to me by the Price Controller in terms of regulation 1 of the said War Measure, hereby amend Government Notice No. 1801 of the 28th November, 1958 (maximum prices of milk)—

(a) by substituting the following new paragraph for the existing paragraph 1 (3):—

1. (3) The maximum price at which fresh milk may be sold to a distributor at Durban or Pietermaritzburg by a producer or may be purchased by such a distributor from a producer is two shillings and elevenpence per 10·3 lb. in the case of milk delivered in cans and two shillings and eleven and one halfpenny per 10·3 lb. in the case of milk delivered in bulk per tank car,

and

(b) by substituting Part E—Pietermaritzburg, and Part H—Durban, as specified in the Schedules hereto for the corresponding Schedules thereto, with effect from the 1st November, 1959.

J. J. KITSHOFF,
Deputy Price Controller.

NOTE.—The effect of this Notice is to increase in certain cases, the maximum prices of fresh milk in Pietermaritzburg and Durban.

PART E.—PIETERMARITZBURG.

1. Bottled milk sold by a dairyman and delivered at his premises or those of purchaser:—

	Maximum Price.	Maximum Price.
Cash.....	Os. 3½d. per half-pint.	Os. 6½d. per pint.
Coupon.....	Os. 3½d. per half-pint.	Os. 6½d. per pint.
Credit.....	Os. 3½d. per half-pint.	Os. 6½d. per pint.

2. Bottled milk sold by holder of restaurant, refreshment or tearoom keeper's licence..... Os. 3½d. per half-pint.

3. Milk sold to a licensed boarding-house keeper or an hotel-keeper or to the holder of a licence authorising him to resell milk:—

In bottles, delivered cash or credit.....	4s. 0d. per gallon.*
In cans.....	3s. 9d. per gallon.*

4. Milk sold and delivered to persons other than persons referred to in item 3 hereof:—

Cash or credit.....	4s. 1d. per gallon.†
---------------------	----------------------

PART H.—DURBAN.

1. Bottled milk sold to purchaser by holder of restaurant, refreshment or tearoom keeper's licence:—

	Maximum Price.
(i) Per single half-pint.....	Os. 3½d.
(ii) Per single pint.....	Os. 7½d.
(iii) Per single quart.....	Os. 14½d.
(iv) Any quantity more than one quart.....	7½d. per pint.

* These prices are applicable only to quantities of not less than one gallon per day.

† This price is applicable only to householders taking a minimum quantity of one gallon as a regular daily order.

GOEWERMENSKENNISGEWING.

DEPARTEMENT VAN HANDEL EN NYWERHEID

No. 1876.] [13 November 1959.

PRYSBEHEER.

MAKSIMUM PRYSE VAN MELK.

Ek, Johannes Jacobus Kitshoff, Adjunk-pryskontroleur, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen deur die Prys-kontroleur kragtens regulasie 1 van Oorlogsmaatreël No. 49 van 1946, wysig hierby, kragtens genoemde Oorlogsmaatreël, Goewermenskennisgewing No. 1801 van 28 November 1958 (maksimum pryse van melk)—

(a) deur die bestaande paragraaf 1 (3) te vervang met die volgende nuwe paragraaf:—

1. (3) Die maksimum prys waarteen vars melk in Durban of Pietermaritzburg deur 'n produsent aan 'n distribueerder verkoop mag word of deur 'n distribueerder van 'n produsent gekoop mag word, is twee sjielings en elf pennies per 10·3 lb. in die geval van melk wat in kanne gelewer word en twee sjielings en elf en 'n halfpennie per 10·3 lb. in die geval van melk wat by die groot maat per tenkwa gelewer word,

en

(b) deur Bylae E—Pietermaritzburg en Bylae H—Durban, soos in die Bylaes hiervan gespesifiseer in die plek te stel van die ooreenstemmende dele van die Bylaes daarvan met ingang van 1 November 1959.

J. J. KITSHOFF,
Adjunk-pryskontroleur.

OPMERKING.—Die uitwerking van hierdie kennisgewing is om in sekere gevalle die maksimum pryse van vars melk in Pietermaritzburg en Durban te verhoog.

2. Bottled milk delivered by a dairyman to purchaser:—

(i) In half-pint bottles.....	<i>Maximum Price.</i>
(ii) In pint or quart bottles.....	3½d. per half-pint.
3. Milk sold in cans.....	6¼d. per pint.
4. Milk sold in cartons:—	4s. 0½d. per gallon.
(i) When sold to the holder of a licence authorising him to resell milk.....	5s. per gallon.
(ii) When sold to any other person.....	8¼d. per pint.

DEEL E.—PIETERMARITZBURG.

1. Melk in bottels deur 'n melkery verkoop en by sy perseel of dié van die koper afgelewer:—

Kontant.....	<i>Maksimum prys.</i>	<i>Maksimum prys.</i>
Koepoon.....	0s. 3½d. per halfpint.	0s. 6¾d. per pint.
Krediet.....	0s. 3½d. per halfpint.	0s. 6¾d. per pint.
2. Melk in bottels wat deur restaurant- verversings-, of teekamerlisensiehouers verkoop word.....	0s. 3½d. per halfpint.	0s. 6¾d. per pint.
3. Melk verkoop aan 'n gelisensieerde losieshuishouer of gelisensieerde hotelhouer of aan 'n houer van 'n lisensie wat hom magtig om melk te herverkoop:—		
In bottels, afgelewer, kontant of krediet.....		4s. 0d. per gelling.*
In kanne.....		3s. 9d. per gelling.*
4. Melk verkoop en gelever aan ander persone as dié genoem in item 3 hiervan:—		
Kontant of krediet.....		4s. 1d. per gelling.†

DEEL H.—DURBAN.

1. Melk in bottels wat deur restaurant-, verversings- of teekamerlisensiehouers aan kopers verkoop word:—

(i) Per enkele halfpint.....	<i>Maksimum prys.</i>
(ii) Per enkele pint.....	0s. 3½d.
(iii) Per enkele kwart.....	0s. 7½d.
(iv) Vir enige hoeveelheid van meer as een kwart.....	0s. 14½d.
2. Melk in bottels wat deur 'n melkery aan die koper afgelewer word:—	7½d. per pint.
(i) In halfpint-bottels.....	0s. 3½d. per halfpint.
(ii) In pint- of kwart-bottels.....	0s. 6¾d. per pint.
3. Melk wat in kanne verkoop word.....	4s. 0½d. per gelling.
4. Melk wat in kartonhouers verkoop word:—	
(i) Wanneer verkoop aan houer van lisensie wat hom magtig om melk te herverkoop.....	5s. per gelling.
(ii) Wanneer aan enige ander persoon verkoop.....	8¼d. per pint.

* Hierdie pryse is slegs van toepassing op hoeveelhede van minstens een gelling per dag.

† Hierdie prys is slegs van toepassing op huishouers wat 'n minimum hoeveelheid van een gelling as 'n gereelde daaglikse bestelling neem.

Statutes of the Union of South Africa, 1958

PUBLISHED BY AUTHORITY

*With Table of Alphabetical Contents and Tables of Laws, etc.,
Repealed and Amended by these Statutes*

Half-bound in Law Calf, 20s. (English and Afrikaans)

OBTAINABLE FROM THE GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA AND CAPE TOWN

Wette van die Unie van Suid-Afrika, 1958

GEOUTORISEERDE UITGAWE

*met Alfabetiese Inhoudsopgawe en Tabel van Wette, ens.,
deur hierdie Wette Herroep en Gewysig*

Half gebonde in Kalfsleerband, 20s. (Engels en Afrikaans)

VERKRYGBAAR BY DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA EN KAAPSTAD